

目錄

Contents

給律政司司長的信 Letter to the Secretary for Justice

04

刑事檢控專員 Director of Public Prosecutions

| | | |
|-----------|---------------------|----|
| 刑事檢控專員的序言 | Director's Overview | 07 |
|-----------|---------------------|----|

現代的檢控機關 A Modern Prosecution Service

| | | |
|--------------------|---|----|
| 2007年檢控政策 | Prosecution Policy in 2007 | 11 |
| 刑事司法措施 | Criminal Justice Initiatives | 14 |
| 2007至2012年度策略性發展計劃 | Strategic Development Programme 2007-2012 | 16 |
| 基本信念聲明 | Statement of Principle | 18 |
| 披露材料常設委員會 | Standing Committee on Disclosure | 20 |
| 國際檢察官聯合會 | International Association of Prosecutors | 22 |

近期發展和檢控罪行的工作 Recent Developments and the Prosecution of Crime

| | | |
|--------------|---|----|
| 追討犯罪資產 | Asset Recovery | 25 |
| 《基本法》及《人權法案》 | Basic Law and Bill of Rights | 27 |
| 商業罪案 | Commercial Crime | 29 |
| 版權罪行 | Copyright Crime | 32 |
| 死因研訊 | Coronial Inquiries | 34 |
| 貪污案件 | Corruption | 36 |
| 專責重案的檢控人員 | Court Specialists | 38 |
| 刑事上訴 | Criminal Appeals | 39 |
| 海關案件 | Customs and Excise | 41 |
| 家庭暴力 | Domestic Violence | 43 |
| 環境保護 | Environmental Protection | 45 |
| 食物及環境衛生 | Food and Environmental Hygiene | 47 |
| 賭博 | Gambling | 48 |
| 入境事務 | Immigration | 49 |
| 稅務 | Inland Revenue | 51 |
| 勞工及職業安全 | Labour and Occupational Safety | 53 |
| 毒品 | Narcotics | 54 |
| 淫褻及兒童色情物品 | Obscene Articles and Child Pornography | 56 |
| 社會福利 | Social Welfare | 58 |
| 科技罪行 | Technology Crime | 59 |
| 恐怖主義 | Terrorism | 61 |
| 三合會及有組織罪案 | Triad and Organized Crime | 62 |
| 案件籌備 | Trial Preparation | 64 |
| 罪行受害者和易受傷害證人 | Victims of Crime and Vulnerable Witnesses | 66 |

案情實錄 At the Courts

| | | |
|-----------|-----------------------------|----|
| 值得關注的重要案件 | Major and Interesting Cases | 69 |
|-----------|-----------------------------|----|

組織及架構 Organization and Structure

| | | |
|-------------|---|----|
| 運作模式 | Operation of the Division | 81 |
| 刑事檢控科人員 | People in Prosecutions | 83 |
| 法庭檢控主任 | Court Prosecutors | 85 |
| 法律輔助人員和支援人員 | Para-legal and Administrative Support Staff | 88 |
| 行政組 | The Administration Unit | 91 |

刑事檢控工作 Prosecutorial Work

| | | |
|--------------------------|--|----|
| 服務承諾 | Performance Pledges | 93 |
| 定罪率 | Conviction Rates | 94 |
| 法律指引、審訊及上訴： 工作量、實況及統計 | Advices, Trials and Appeals : Caseload, Facts and Figures | 95 |
| 雙語制度 | Bilingualism | 97 |
| 外判案件 | Briefing Out Cases | 98 |

交流與聯繫 Contacts with Others

| | | |
|-----------|--------------------------------------|-----|
| 與社會各界的聯繫 | Contacts with the Community | 101 |
| 與內地和澳門的聯繫 | Contacts with the Mainland and Macao | 103 |
| 其他的聯繫 | Contacts with Visitors | 105 |
| 國際會議 | International Conferences | 106 |

專業發展 Career Development

| | | |
|-----------|---|-----|
| 邀請嘉賓作專題演講 | Guest Speaker Programme | 109 |
| 培訓及持續法律進修 | Training and Continuing Legal Education | 110 |

人物剪影 Prosecutors in Profile

| | | |
|-------------------|----------------------|-----|
| 2007年度刑事檢控科人員事業紀要 | Achievements in 2007 | 115 |
| 工餘花絮 | Out of Court | 116 |

| | |
|--|-----|
| 結語：與時並進 展望未來 Conclusion : Moving Forward | 119 |
|--|-----|

| | |
|---------------|-----|
| 附錄 Appendices | 121 |
|---------------|-----|